



MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

**PROCÈS-VERBAL**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AVRIL 2022**

**PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire** du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville tenue en présentiel devant public au Centre communautaire, 1, rue Tourangeau, ce **5<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2022** à 20 h **sous la présidence de M. Serge Beaudoin maire.**

**Sont présents:**

Siège n°1	Gérald Grenon	Siège n°4	Chad Whittaker
Siège n°2	Gaëtan Lafrance	Siège n°5	David Branch (absent)
Siège n°3	Karine Beaudin	Siège n°6	David Adams

Formant le quorum requis par la Loi sous la présidence du maire, M. Serge Beaudoin.

**Est également présente**, Mme Sonia Côté, directrice générale et greffière-trésorière.

---

« Le Conseil de la municipalité siège en séance ordinaire de mardi le 5 avril 2022 en présentiel. Les présences soumises sont conformes aux personnes présentes en personne lors de cette séance du Conseil avec les mesures de distanciation. Chacune de ces personnes présentes s'est identifiée individuellement. Il est mentionné également que la directrice générale et greffière-trésorière, Mme Sonia Côté, assiste à cette séance à titre de secrétaire d'assemblée.

**2022-04**

**POINT 1.**

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. Serge Beaudoin, maire et président de la séance, déclare la séance ouverte à 20 h et souhaite la bienvenue aux conseillers et conseillère présents.

**POINT 2.**

**CONSTATATION DU QUORUM**

M. Serge Beaudoin, maire constate que le quorum est atteint.

**2022-04**

**L'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance
2. Constatation du quorum
3. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 5 avril 2022
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mars 2022
5. Dépôt de document ou de correspondance

### **ADMINISTRATION**

6. Adoption du règlement relatif à la garde des animaux 2022-661 / **RETIRÉ**
7. Adoption du règlement (2022-660) du Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux
8. Taux des allocations pour frais d'automobiles / Année 2022
9. Appui : Solidarité avec le peuple ukrainien
10. Autorisation : Inscription Congrès FQM
11. Bourse 2022 Polyvalente Marcel-Landry
12. Adoption Politique de location / Centre Communautaire
13. Demande de crédit de taxes (collectes)
14. Engagement : Coordonnatrice aux loisirs
15. Permanence au poste de DGA, Mme Magali Filocco
16. Mandat : refaire les allées - Hôtel de ville et bibliothèque
17. Entente avec la Croix Rouge

### **TRAVAUX PUBLICS**

18. Appel d'offres / P&D / FNX / rue Champlain
19. Réception : prix abat poussière
20. Demande : prolonger la rue Léon / demandeur M. Olivier Allaire

### **URBANISME**

21. Adoption du 3<sup>e</sup> règlement /Dossier Harrison (Règlement 428-17)

### **LOISIRS-CULTURE ET COMMUNAUTAIRE**

22. Dépôt du rapport annuel 2021 de la bibliothèque municipale de SGDC
23. Lettre de démission : responsable à la bibliothèque, Mme Yelizabeth Fruge
24. Projet agrandissement /salle de rangement au centre communautaire : dépôt plans préliminaires et paiement facture : Roxanne Bastien-Vincent

### **SECURITÉ – INCENDIE**

25. Nomination fonctionnaire désigné pour l'émission des permis de feu à ciel ouvert selon le règlement 603

### **HYGIÈNE DU MILIEU**

### **TRÉSORERIE ET FINANCES**

26. Autorisation de paiement : Municipalité VEQ : facturation stations de pompage et usine (1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2021) 7 610,21 \$
27. Autorisation de paiement – Me Pierre Bérubé (31 janvier au 22 février 2022) 2 517,95 \$
28. Autorisation de paiement : QP SQ 2022 /2 versements :30-06-2022 et 31-10-0022 (105 505 \$ X 2)
29. Autorisation de paiement : frais pour licences (10 adresses courriels)
30. Autorisation de paiement : facture Proanima : mois d'avril
31. Les comptes à payer

### **AUTRES POINTS**

32. Rapport des conseillers
  33. VARIA
  34. Période de questions des citoyens au président du Conseil
  35. Levée de la séance
-

**POINT 3.**

2022-04-094

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DU 5 AVRIL 2022**

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **M. Gérald Grenon** et résolu unanimement que l'ordre du jour du 5 avril 2022 soit adopté en retirant le point n° 6 et le point VARIA reste ouvert.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 4.**

2022-04-095

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE SÉANCE ORDINAIRE DU  
1<sup>ER</sup> MARS 2022**

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** et appuyé par **Mme Karine Beaudin** et résolu que le procès-verbal de la séance ordinaire du 1<sup>er</sup> mars 2022 soit adopté tel que déposé.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 5.**

2022-04

**DÉPÔT DE DOCUMENTS OU DE CORRESPONDANCE**

Dépôt de documents et lecture de la correspondance reçue

**ADMINISTRATION**

---

**POINT 6.     **RETIRÉ****

2022-04

**POINT 7.**

**Aux fins de demander une dispense de lecture lors de son adoption, une copie du règlement a été remise aux membres du conseil plus de 2 jours avant la présente séance.**

2022-04-096

**ADOPTION DU RÈGLEMENT N° 2022-660  
ÉDICTANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS  
DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE**

**ATTENDU QUE** la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (LEDMM)*, sanctionnée le 2 décembre 2010, a créé l'obligation pour toutes les municipalités locales d'adopter un code d'éthique et de déontologie qui énonce les principales valeurs de la Municipalité en matière d'éthique et les règles qui doivent guider la conduite des employés ;

**ATTENDU QUE** la *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives*, communément appelée le « PL 49 » et sanctionnée le 5 novembre 2021, exige l'ajout d'une règle relative à la réception d'un don ou avantage par un employé ;

**ATTENDU QUE**, conformément à l'article 18 de la LEDMM, toute décision relative à l'adoption du Code d'éthique et de déontologie est prise par un règlement ;

**ATTENDU QU'**un avis de motion du présent règlement a dûment été donné par **M. Gérald Grenon** à la séance régulière du 1<sup>er</sup> mars 2022 et qu'un projet de règlement a été déposé ;

**ATTENDU QUE** l'adoption a été précédée de la présentation et du dépôt d'un projet de règlement en date du 1<sup>er</sup> mars 2022 ainsi que d'une consultation des employés sur le projet de règlement qui s'est tenue le 16 mars 2022;

**ATTENDU** qu'à la suite du dépôt du projet de règlement, une modification relative au délai suivant la fin de l'emploi a été apportée à l'article 8.9.1;

**ATTENDU QUE**, conformément à l'article 12 de ladite Loi, un avis public contenant un résumé du projet de règlement a été publié le 5 mars 2022;

**ATTENDU QUE** le conseil juge opportun, essentiel et d'intérêt public de se conformer aux exigences de la Loi par la modification du Code d'éthique et de déontologie des employés de la Municipalité ;

**Il est proposé** par **Mme Karine Beaudin** et appuyé par **M. Gérald Grenon** et résolu à l'unanimité des conseillers et conseillère présents, que le règlement suivant soit adopté :

#### **Article 1 Préambule**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

#### **Article 2 Objet**

Le présent règlement a pour objet de remplacer le Code d'éthique et de déontologie pour les employés de la Municipalité, notamment, d'ajouter une précision concernant les dons et avantages reçus par un employé municipal.

#### **Article 3 Code d'éthique et de déontologie des employés**

Le Code d'éthique et de déontologie des employés de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville, joint en annexe A est adopté.

#### **Article 4 Prise de connaissance du Code d'éthique et de déontologie**

Un exemplaire du Code d'éthique et de déontologie est remis à chaque employé de la Municipalité. L'employé doit attester au directeur général, sur le formulaire prévu à cet effet, en avoir reçu copie et en avoir pris connaissance dans un délai de dix (10) jours suivant sa réception. L'attestation complétée est versée au dossier de l'employé.

Le maire reçoit une copie de l'attestation du directeur général et greffier-trésorier.

#### **Article 5 Remplacement**

Le présent règlement remplace le Règlement de l'année 2012 édictant un code d'éthique et de déontologie des employés municipaux et que celui-ci adopté le 5 avril 2022.

Toute mention ou référence à un code d'éthique et de déontologie des employés municipaux, que ce soit dans un règlement, une résolution, une politique, un contrat, etc., est réputée faire référence au présent règlement.

#### **Article 6 Entrée en vigueur**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

ADOPTÉ PAR LE CONSEIL MUNICIPAL, LE 5 AVRIL 2022

\_\_\_\_\_  
M. Serge Beaudoin, maire

\_\_\_\_\_  
Mme Sonia Côté, directrice générale et  
greffière-trésorière

<i>Avis de motion donné le</i>	<i>1<sup>er</sup> mars 2022</i>
<i>Projet de règlement adopté le</i>	<i>1<sup>er</sup> mars 2022</i>
<i>Règlement adopté</i>	<i>5 avril 2022</i>
<i>Publié et en vigueur</i>	<i>8 avril 2022</i>

**POINT 8.**

**2022-04-097**

**ADOPTION DU NOUVEAU TARIF DES ALLOCATIONS POUR FRAIS  
D'AUTOMOBILE / ANNÉE 2022**

**CONSIDÉRANT** que selon les taux des allocations pour frais d'automobile \*Revenu Québec\*, il est établi pour l'année 2022, un taux de 0,61 \$ pour les premiers 5 000 kilomètres parcourus ;

**CONSIDÉRANT** que présentement au sein de l'organisation de la Municipalité, le taux est à 0,50 \$ du kilomètre pour le déplacement;

**CONSIDÉRANT** qu'il y aurait lieu de majorer le tarif pour l'année 2022 tel qu'établi par Revenu Québec;

**Il est proposé par M. Gaëtan Lafrance et appuyé par Mme Karine Beaudin**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville établisse le tarif à 0,61 \$ / km pour l'année 2022 et les prochains taux seront établis annuellement selon ceux déterminés par Revenu Québec.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 9.**

**2022-04-098**

**LES ÉLUS·ES MUNICIPAUX QUÉBÉCOIS SOLIDAIRES DU PEUPLE  
UKRAINIEN**

**ATTENDU** que la Fédération de Russie a envahi militairement la république d'Ukraine;

**ATTENDU** que la Fédération de Russie a, se faisant, violé les règles internationales du respect de l'intégrité des frontières nationales et provoque la mort de milliers de personnes et l'exode de citoyens ukrainiens;

**ATTENDU** qu'à notre époque, la solution militaire est inacceptable pour régler les conflits entre nations;

**ATTENDU** que les élus-es municipaux et le peuple québécois sont profondément affligés par les souffrances vécues par le peuple et les communautés ukrainiennes;

**ATTENDU** que la volonté des élus-es municipaux du Québec d'exprimer leur désapprobation la plus totale de cette situation et du recours aux armes pour régler les conflits;

**ATTENDU** que la volonté des élus-es municipaux et de la population québécoise d'exprimer leur solidarité avec le peuple ukrainien;

**ATTENDU** que les gestes de solidarité de plusieurs municipalités et de nombreux Québécois envers le peuple ukrainien, notamment à travers des dons à la Croix-Rouge canadienne;

**Il est proposé par M. Gaëtan Lafrance et appuyé par Mme Karine Beaudin**  
**ET RÉSOLU :**

**Que** la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville condamne avec la plus grande fermeté l'invasion de l'Ukraine par la Russie;

**Que** la municipalité joigne sa voix au concert des nations pour appeler la Russie à mettre fin à son agression et à retirer toutes ses forces de l'Ukraine et à régler ses différends par la voie de la diplomatie;

**Que** la municipalité demande au gouvernement du Canada de prendre toutes les mesures nécessaires pour amener la Russie à abandonner son attitude belliqueuse;

**Que** la municipalité invite ses citoyens à participer à l'effort de solidarité envers le peuple ukrainien;

**Que** la municipalité déclare son intérêt à contribuer à cet effort collectif et humanitaire et invite tous les groupes et intervenants à se mobiliser pour organiser l'accueil de ces personnes réfugiées sur notre territoire;

**Que** copie de cette résolution soit envoyée au premier ministre du Canada, M. Justin Trudeau, à la ministre des Affaires étrangères, M<sup>me</sup> Mélanie Joly, au premier ministre du Québec, M. François Legault, à l'ambassade de la République d'Ukraine, à l'ambassade de la Fédération de Russie, à la Fédération québécoise des municipalités et aux médias régionaux et nationaux.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 10.**

**2022-04-099**

**AUTORISATION : INSCRIPTION ET HÉBERGEMENT AU CONGRÈS FQM**

**CONSIDÉRANT** que le Congrès de la FQM (Fédération Québécoises des Municipalités) se déroulera du 22 au 24 septembre 2022 à Montréal ;

**CONSIDÉRANT** que certains membres du conseil sont intéressés à assister au congrès soit :

- Serge Beaudoin, maire
  - Gaëtan Lafrance
- Et une représentante à la direction générale

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. Chad Whittaker**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise la direction générale à faire les inscriptions au congrès ainsi que les réservations des membres intéressés et ceux qui auront payés au préalable seront remboursés avec preuve justificative. Les frais de kilométrage seront remboursés à partir de leur domicile et l'endroit de l'hébergement.

Postes budgétaires : 02-110-00-310 et 02-110-00-454

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 11.**

**2022-04-100**

**BOURSE 2022/ POLYVALENTE MARCEL-LANDRY**

**CONSIDÉRANT** une demande de la part du Centre de service scolaire des Hautes-Rivières pour une contribution financière aux finissants de la Polyvalente Marcel-Landry ;

**CONSIDÉRANT** un montant de 200 \$ sera remis au nom de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville pour une contribution financière lors de la remise des bourses à un élève-finissant résident sur le territoire de la municipalité;

**Il est proposé** par **Mme Karine Beaudin** et appuyé par **M. Gérald Grenon**  
**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville offre une bourse totalisant 200\$ à répartir aux élève-finissant résident sur le territoire de la municipalité.  
Poste budgétaire : 02-110-00-996

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 12.**

**2022-04-101**

**ADOPTION DE LA POLITIQUE DE LOCATION / CENTRE COMMUNAUTAIRE**

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu d'adopter une politique de location pour le centre communautaire lors d'évènement ;

**CONSIDÉRANT** que cette politique entrera en vigueur dès son adoption le 5 avril 2022;

**Il est proposé** par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **M. Gérald Grenon**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville adopte la Politique de location immeuble et prêts des biens meubles en date du 5 avril 2022 portant la résolution **2022-04-101.**

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 13.**

**2022-04-102**

**DEMANDE DE CRÉDIT DE TAXES / COLLECTES**

**CONSIDÉRANT** une demande pour un crédit des taxes de services (collecte ordures, recyclage et compost) pour les années 2021 et 2022 pour le matricule 56010-2989-54-4145;

**CONSIDÉRANT** que suite à une mise à jour des certificats de l'évaluateur, une unité de bâtiment a été ajouté avec les services de collectes;

**CONSIDÉRANT** que tout bâtiment habitable est taxé avec tous les services municipaux;

**CONSIDÉRANT** que ce bâtiment est une petite érablière et aucun service n'est utilisé suite à une visite de l'inspecteur en date du 1<sup>er</sup> avril 2022

**CONSIDÉRANT** que le demandeur demande un crédit pour les 2 années soit :

**Année 2021 = 202,14 \$ et année 2022 = 203,37 \$ totalisant un crédit de 405,51 \$;**

**Il est proposé** par **M. David Adams** et appuyé par **M. Chad Whittaker**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise le crédit pour le matricule 56010-2989-54-4145 pour les services de collectes pour les années 2021 au montant de 202,14 \$ et pour l'année 2022 au montant de 203,37 \$ totalisant un crédit de 405,51 \$.

Que ce matricule ne comporte pas d'unité pour les collectes et d'en aviser la MRC. S'il s'avère que le propriétaire utilise le service avec des bacs, il sera facturé et aucun crédit ne lui sera apporté pour les années futures.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 14.**

**2022-04-103**

**ENGAGEMENT AU POSTE DE COORDONNATRICE AUX LOISIRS,  
CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE ET NOMINATION**

**CONSIDÉRANT** que la Municipalité a procédé à une ouverture de poste de candidatures pour combler le poste de coordonnateur (trice) aux loisirs, culture et vie communautaire au terme de la publication du 21 janvier au 14 février 2022 dans les journaux locaux et sur les sites Emplois municipaux, le comité de sélection a procédé aux sélections et aux rencontres avec les candidats (tes) retenus (ues);

**CONSIDÉRANT** qu'au terme du processus de sélection et d'évaluation, Mme Karoline Warren répond aux exigences du poste et que cette dernière accepte les conditions offertes;

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. Gaëtan Lafrance**

**ET RÉSOLU** de nommer Mme Karoline Warren au poste coordonnatrice aux loisirs, culture et vie communautaire pour la Municipalité selon le traitement et les conditions de travail établis dans la convention collective sous la condition que les vérifications d'usage sur la candidate soient réalisées. Le poste est soumis à une période de probation selon la convention collective. (910 heures)

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 15.**

**2022-04-104**

**PERMANENCE AU POSTE DE DGA : MME MAGALI FILOCCO**

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a procédé à l'embauche de Mme Magali Filocco conformément à la résolution 2021-07-196 pour remplir les fonctions de directrice générale adjointe;

**CONSIDÉRANT QU'**au terme d'une probation de six (6) mois, Mme Filocco a été évaluée par la direction et que cette dernière remplit avec succès les exigences liées au poste de directrice générale adjointe;

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. David Adams**

**ET RÉSOLU :**

**De confirmer** la permanence de Mme Magali Filocco au poste de directrice générale adjointe pour la Municipalité en conformité avec les conditions et modalités prévues à son contrat.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 16.**

**2022-04-105**

**MANDAT : REFAIRE LES ALLÉES : HÔTEL DE VILLE ET  
BIBLIOTHÈQUE**

**CONSIDÉRANT** une demande de prix auprès de 2 entrepreneurs pour refaire les 2 allées d'entrée soit à l'hôtel de ville et à la bibliothèque :



	HV	Bibliothèque	TOTAL
Constructions Jacques Patenaude inc:	4 178 \$	1 850 \$	6 028 \$
B. Frégeau			13 740 \$

**Il est proposé par Mme Karine Beaudin et appuyé par M. David Adams**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville donne le mandat à Constructions Jacques Patenaude inc pour refaire les allées d'entrée à l'hôtel de ville ainsi que la bibliothèque au coût de 4 178 \$ + taxes pour l'entrée à l'hôtel de ville et 1 850 \$ + taxes pour l'entrée en façade à la bibliothèque.

Poste budgétaire : 02-130-00-522

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 17.**

**2022-04-106**

**ENTENTE AVEC LA CROIX ROUGE**

**CONSIDÉRANT QUE** la Société canadienne de la Croix-Rouge a soumis à la Municipalité le renouvellement de l'entente de services aux sinistrés pour une période de quatre (4) ans au lieu de trois (3), à partir de la date de signature pour une participation financière de 0.18 \$ par personne; (majoration de 0.01 \$)

**CONSIDÉRANT QUE** l'entente prévoit à établir les paramètres de collaboration entre la Municipalité et la Croix-Rouge en ce qui a trait à l'assistance humanitaire aux personnes sinistrées à la suite d'un sinistres majeurs ou mineurs;

**CONSIDÉRANT** la réception de l'avis de contribution au montant de 224,64 \$ (1 248 habitants à 0.18\$);

**Il est proposé par Mme Karine Beaudin et appuyé par M. Gaëtan Lafrance**

**ET RÉSOLU** de procéder au paiement de 224,64 \$ pour notre 1<sup>re</sup> année de l'entente auprès de la Société canadienne de la Croix-Rouge.

Poste budgétaire : 02-230-01-411

*Adoptée à l'unanimité.*

**TRAVAUX PUBLICS**

**POINT 18.**

**2022-04-107**

**APPEL D'OFFRE / FNX / PLANS ET DEVIS / TRAVAUX RUE CHAMPLAIN**

**CONSIDÉRANT** le dépôt d'une étude de chaussées gravelées en juin 2020 effectuée par la firme FNX Innov;

**CONSIDÉRANT** que le conseil de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville désire effectuer des travaux de voirie sur ses petits chemins;

**CONSIDÉRANT** que selon l'étude le rapport indique l'estimation des coûts ainsi que les priorités d'intervention;

**CONSIDÉRANT** qu'un montant de 100 000 \$ a été attribué au PTI (programme des immobilisations) et que le tableau \*Estimation des coûts et priorité d'intervention\* la rue Champlain est située en priorité 3 et selon les prévisions budgétaires;

**CONSIDÉRANT** une demande d'offre auprès de FNX Innov pour l'élaboration de plans et devis, surveillance des travaux pour les travaux d'infrastructure de la rue Champlain.

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. Chad Whittaker**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte l'offre de la firme FNX Innov. au montant de 13 900,00 \$ + taxes incluses pour l'élaboration de plans et devis, services durant l'appel d'offres et service durant la construction.  
Poste budgétaire : 23-040-01-000

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 19.**

**2022-04-108**

**RÉCEPTION PRIX : ABAT POUSSIÈRE**

**CONSIDÉRANT** une demande auprès de 3 fournisseurs d'abat poussière pour connaître un prix au litre pour l'achat et l'épandage de produit;

**CONSIDÉRANT** la réception des prix de :

- Modular Chemical Systems : 0.317 \$/L + tx
- Les Entreprises Bourget : 0.310 \$/L + tx
- SOMAVRAC : 0.357 \$/L + tx

**CONSIDÉRANT** l'analyse des documents exigés par le directeur technique et de leur conformité;

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. Gaëtan Lafrance**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil sous la recommandation du directeur technique recommande l'achat d'abat poussière au prix de 0.310 \$ (+ taxes) du litre incluant achat et épandage pour une quantité de +/- 35 000L auprès : Les Entreprises Bourget.  
Poste budgétaire : 02-320-00-635

*Adoptée à l'unanimité*

*Le conseiller David Adams quitte la table et ne prends par part à la décision (20h23)*

**POINT 20.**

**2022-04-109**

**DEMANDE : PROLONGEMENT DE LA RUE LÉON**

**CONSIDÉRANT** une demande de la part de M. Olivier Allaire propriétaire du lot 5 945 812 sur la rue Léon pour prolonger la rue et faire un petit développement de 3 à 4 résidences dans un avenir;

**CONSIDÉRANT** que présentement ceci est une demande pour le prolongement de la rue uniquement;

**CONSIDÉRANT** que tous les frais seront à la charge du demandeur;

**Il est proposé par M. Gaëtan Lafrance et appuyé par M. Gérald Grenon**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte la demande de M. Olivier Allaire du Groupe Altair pour une demande de prolonger la rue Léon vers la 15<sup>e</sup> Rue. Une entente doit être établie selon le règlement 451.

*Adoptée à l'unanimité*

## URBANISME

---

### POINT 21.

Aux fins de demander une dispense de lecture lors de son adoption, une copie du règlement a été remise aux membres du conseil plus de 2 jours avant la présente séance.

2022-04-110

### ADOPTION DU TROISIÈME RÈGLEMENT N°428-17

---

#### TROISIÈME RÈGLEMENT N° 428-17 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 428, POUR MODIFIER LA DÉLIMITATION DES ZONES 103 ET 301

---

**ATTENDU QUE** la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville, à sa séance ordinaire du 25 mai 2008 adoptait son règlement n° 428 intitulé « Règlement de zonage »;

**ATTENDU QUE** la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* prévoit que le conseil municipal peut modifier ses règlements en tout temps (L. R. Q., chapitre A-19.1, articles 123 et les suivants);

**ATTENDU QU'**il y a lieu d'amender le règlement de zonage afin d'agrandir la zone commerciale et industrielle 301 afin d'y inclure désormais l'ensemble du lot 5 239 138 (ancien lot 465-P et 462-P) du cadastre du Québec;

**ATTENDU QUE** l'objectif de cette nouvelle délimitation au plan de zonage consiste à permettre à l'entreprise située sur cette propriété de relocaliser les véhicules et les autres machineries présents actuellement dans la cour avant;

**ATTENDU QU'UN** avis de motion a été dûment donné par **M. Gaëtan Lafrance** lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 1<sup>er</sup> février 2022 et que le 1<sup>er</sup> projet de règlement a été adopté et déposé à la séance du 1<sup>er</sup> février 2022;

**ATTENDU QUE** lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 1<sup>er</sup> mars 2022 et que le second règlement a été adopté et déposé à la séance du 1<sup>er</sup> mars 2022;

**Il est proposé par M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **M. Gérald Grenon**  
Que le conseil adopte le second règlement et statue ce qui suit :

#### **Article 1 Titre du règlement**

Le **second règlement** s'intitule Règlement n° 428-17 modifiant le règlement de Zonage n° 428, tel que déjà amendé, pour modifier la délimitation des zones 103 et 301.

#### **Article 2 Disposition déclaratoire**

Le Conseil municipal déclare avoir adopté ce **second règlement**, partie par partie, article par article, alinéa par alinéa, de sorte que si l'une quelconque de ses parties devait être déclarée nulle par un tribunal compétent, les autres parties du règlement continuent de s'appliquer.

#### **Article 3 Dispositifs du règlement**

##### **3.1 Le plan de zonage 428-05 est modifié de la manière suivante :**

- a) La zone commerciale et industrielle n° 301 est agrandie à même la zone résidentielle n° 103 afin d'y intégrer l'ensemble de la superficie du lot 5 239 138 (ancien lot 465-P et 462-P) du cadastre du Québec;
- b) L'extrait du plan de zonage no 428-05 de l'Annexe III du règlement de zonage n° 428, tel que modifié par le présent règlement, est joint à l'Annexe A. du présent règlement pour en faire partie intégrante.

#### **Article 4 Dispositions finales**

Les dispositions du **second règlement** ont préséance sur toutes dispositions pouvant être contenues au règlement de zonage n° 428 et à ses amendements.

#### **Article 5 Entrée en vigueur**

Le **présent règlement** entre en vigueur conformément à la Loi.

**Adopté à Saint-Georges-de-Clarenceville, ce 5<sup>e</sup> jour du mois d'avril 2022**

---

Serge Beaudoin, maire  
Maire

---

Sonia Côté  
Directrice générale et greffière-  
trésorière

*Adopté à l'unanimité*

*Dépôt de l'avis de motion :* 1<sup>er</sup> février 2022  
*Dépôt et adoption du projet de règlement:* 1<sup>er</sup> février 2022  
***Dépôt et adoption du second de règlement:*** 1<sup>er</sup> mars 2022  
*Adoption du règlement :* 5 avril 2022  
*Avis de conformité de la MRC :*  
*Avis de promulgation :*

#### ***LOISIRS, CULTURE ET LE COMMUNAUTAIRE***

---

##### ***POINT 22.***

**2022-04-111**

#### **DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL 2021 DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE**

**CONSIDÉRANT** le dépôt annuel de la bibliothèque municipale de Saint-Georges-de-Clarenceville pour l'année 2021 ;  
**CONSIDÉRANT** que ce rapport annuel est aussi déposé auprès du Réseau Biblio de la Montérégie;  
**Il est proposé** par **Mme Karine Beaudin** et appuyé par **M. Gérald Grenon**

Que le conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte le dépôt annuel de la bibliothèque municipale de Saint-Georges-de-Clarenceville pour l'année 2021.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 23.**

2022-04-112

**DÉPÔT DE LA LETTRE DE DÉMISSION : RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHÈQUE MADAME YELISABETH FRUGE**

**CONSIDÉRANT** la réception de la lettre de démission de Mme Yelizabeth Fruge, responsable à la bibliothèque, lettre reçue en date du 18 mars 2022, nous informe son départ à partir du 31 mars 2022;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de nommer une nouvelle personne en tant que responsable;

**CONSIDÉRANT** que parmi les membres du comité bénévole de la bibliothèque, aucune personne ne désire prendre le mandat en tant que responsable;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. Gaëtan Lafrance**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil accepte la lettre de démission de Mme Yelizabeth Fruge et nomme la nouvelle responsable et employé Mme Karoline Warren, coordonnatrice aux loisirs, culture et vie communautaire à partir du 11 avril 2022 lors de son entrée en poste à la Municipalité.

*Adoptée à l'unanimité*

*Le conseiller David Adams revient son siège à la table du conseil (20h26)*

**POINT 24.**

2022-04-113

**DÉPÔT DES PLANS PRÉLIMINAIRES / PROJET D'AGRANDISSEMENT / SALLE DE RANGEMENT AU CENTRE COMMUNAUTAIRE ET AUTORISATION DE PAIEMENT DE FACTURE**

**CONSIDÉRANT** le dépôt des plans préliminaires pour le projet d'agrandissement pour une salle de rangement au centre communautaire;

**CONSIDÉRANT** que le conseil accepte les plans préliminaires tel que déposés;

**CONSIDÉRANT** des honoraires à ce jour au montant de 3 269,60 \$ (taxes incluses) par Mme Roxanne Bastien-Vincent, architecte (mandat 2021-09-240);

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. David Adams**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil municipal accepte les plans préliminaires en date du 27 février 2022 de la part de Mme Roxanne Bastien-Vincent et autorise le paiement de ces honoraires au montant de 3 269,60 \$ (taxes incluses).

Poste budgétaire : 22-130-10-000

*Adoptée à l'unanimité*

**SECURITÉ – INCENDIE**

---

**POINT 25.**

2022-04-114

**NOMINATION FONCTIONNAIRE DÉSIGNÉ : APPLICATION DU RÈGLEMENT 603 : RÈGLEMENT DE PRÉVENTION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**CONSIDÉRANT** que selon le règlement 603 portant sur la prévention en matière de sécurité incendie, il est stipulé : Autorité compétente : Personne désignée pour l'application du présent règlement par une résolution du Conseil municipal;

**CONSIDÉRANT** que présentement, les cols blancs syndiqués sont les personnes qui émettent les permis;

**CONSIDÉRANT** qu'ils n'ont aucune nomination et que ce n'est pas leur mandat ni dans leur service;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de nommer M. Jean-François Gargano, directeur technique et le directeur du service en sécurité incendie M. Michael Johnston, les personnes désignées ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. Gaëtan Lafrance**

**ET RÉSOLU :**

Que le conseil municipal nomme par résolution Messieurs Jean-François Gargano, directeur technique et M. Michael Johnston, directeur du service incendie personnes désignées pour l'application du règlement 603 portant sur la prévention en matière de sécurité incendie.

M. Johnston fera les recommandations nécessaires à M. Gargano pour l'émission des permis de feu à ciel ouvert et M. Gargano verra à émettre les permis et l'application du règlement 603.

*Adoptée à l'unanimité*

#### **HYGIÈNE DU MILIEU (AQUEDUC ÉGOUT / COLLECTES)**

---

#### **TRESORERIE ET FINANCES**

---

#### **POINT 26.**

**2022-04-115**

#### **AUTORISATION DE PAIEMENT DE FACTURE : MUNICIPALITÉ DE VENISE-EN-QUÉBEC / FRAIS D'EXPLOITATION STATIONS DE POMPAGE ET USINE D'ÉPURATION/ PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2021**

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture n° 117 au montant de 7 610,21 \$ \$ de la Municipalité de Venise-en-Québec pour les coûts d'utilisation des stations PP1 PP2 et PP3 et de l'usine d'épuration pour la période du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2021;

**EN CONSÉQUENCE**

**Il est proposé par Mme Karine Beaudin et appuyé par M. Chad Whittaker**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise le paiement de la facture n° 117 au montant de 7 610,21 \$ pour les coûts d'utilisation des stations PP1 PP2 et PP3 et de l'usine d'épuration pour la période du 1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2021.

*Poste budgétaire : 02-414-00-951 Quote-part Boues*

*Adopté à l'unanimité*

**POINT 27.**

**2022-04-116**

**AUTORISATION DE PAIEMENT : FACTURE POUPART & POUPART  
ME PIERRE BÉRUBÉ (FÉVRIER 2022)**

**CONSIDÉRANT** la réception d'une facture au montant de 2 517,95 \$ incluant les taxes applicables pour les honoraires du mois de février (mandat convention collective);

**Il est proposé par M. Gérald Grenon et appuyé par M. David Adams  
ET RÉSOLU :**

Que le Conseil autorise le paiement des honoraires au montant totalisant 2 517,95 \$ incluant les taxes couvrant les honoraires du mois de février 2022 (mandat convention collective) tel qu'entendu selon le mandat.

*Poste budgétaire : 02-160-00-416*

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 28.**

**2022-04-117**

**AUTORISATION DE PAIEMENT : FACTURE : QUOTE PART SÛRETÉ DU  
QUÉBEC ANNÉE 2022**

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture d'une somme payable pour les services de la Sûreté du Québec pour l'année 2022 au montant de 211 010 \$ et ceci payable en 2 versements égaux soit :

30 juin 2022 : 105 505 \$

31 octobre 2022 : 105 505 \$

**Il est proposé par M. David Adams et appuyé par M. Gérald Grenon  
ET RÉSOLU :**

Que le Conseil autorise le paiement de la somme payable pour les services de la Sûreté du Québec pour l'année 2022 aux dates d'échéance établi soit :

30 juin 2022 : 105 505 \$

31 octobre 2022 : 105 505 \$

*Poste budgétaire : 02-210-00-441*

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 29.**

**2022-04-118**

**AUTORISATION DE PAIEMENT : FACTURE : MRC LICENCES / 10  
ADRESSES COURRIELS**

**CONSIDÉRANT** la réception d'une facture de la part de la MRC du Haut Richelieu pour le renouvellement des licences MS Exchange (10 adresses courriels) de la municipalité;

**CONSIDÉRANT** un montant de 586,25 \$ à payer;

**Il est proposé par Mme Karine Beaudin et appuyé par M. Gaëtan Lafrance  
ET RÉSOLU :**

Que le Conseil autorise le paiement de la facture CRF2200274 au montant de 586,25 \$ pour le renouvellement des licences MS Exchange (10 adresses courriels) de la municipalité.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 30.**

**2022-04-119**

**AUTORISATION DE PAIEMENT : FACTURE PROANIMA /MOIS D'AVRIL**

**CONSIDÉRANT** la réception d'une facture (no. 862) de la part de Proanima pour la fourniture de services animaliers pour le mois d'avril;

**CONSIDÉRANT** un montant de 918,26\$ (taxes incluses);

**Il est proposé par Mme Karine Beaudin et appuyé par M. Chad Whittaker**

**ET RÉSOLU :**

Que le Conseil autorise le paiement de la facture 862 au montant de 918,26 \$ (taxes incluses) pour la fourniture de services animaliers du mois d'avril 2022.

Poste budgétaire : 02-230-01-419

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 31.**

**2022-04-120**

**ADOPTION DES COMPTES À PAYER AU 5 AVRIL 2022**

**Il est proposé par M. David Adams et appuyé par M. Gérald Grenon**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** les comptes à payer au 5 avril 2022 au montant de **112 109,75 \$** soient approuvés pour paiement.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 32.**

**2022-04**

**RAPPORT DES CONSEILLERS (élus/e)**

Maire, Serge Beaudoin

Siège n°1	Gérald Grenon	Siège n°4	Chad Whittaker
Siège n°2	Gaëtan Lafrance	Siège n°5	David Branch (absent)
Siège n°3	Karine Beaudin	Siège n°6	David Adams

Chacun des conseillers et M. Le maire présente leur activité et l'avancement de leurs dossiers respectifs

**Serge Beaudoin:** Colloque OBVBM: protection zones humides, forêt; caucus; Dossier eau au village avec journaliste de la Presse

**Gérald Grenon:** Comité Régie des eaux (RIEAPHV) et caucus

**Gaëtan Lafrance:** Caucus, formation WEB

**Karyne Beaudin :** caucus

**Chad Whittaker:** Comité Régie des eaux (RIEAPHV)

**David Adams:** caucus

**POINT 33.**

**2022-04**

**VARIA**

Aucun sujet n'est ajouté



**POINT 34.**

2022-04-

**PÉRIODE DE QUESTIONS ADRESSÉES AU PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE**

Questions diverses apportées au président :

- Projet rue Champlain
- Projet Village
- Prolongement rue Léon
- Luminaires défectueuses
- Route 202/rue Principale = pitoyable / plaintes au MTQ

**POINT 35.**

2022-04-121

**LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 5 AVRIL 2022**

L'ordre du jour est épuisé

**Il est proposé par Mme Karine Beaudin et appuyé par M. Gaëtan Lafrance**

**ET RÉSOLU :**

Que la séance ordinaire du 5 avril 2022 soit levée à 20 h 48.

*Adoptée à l'unanimité*

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS**

Je, soussignée, Sonia Côté, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie que la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville dispose des crédits nécessaires suffisants pour le paiement des déboursés reliés aux résolutions adoptées à cette séance.

\_\_\_\_\_  
Sonia Côté, directrice générale et  
Greffière-trésorière

\_\_\_\_\_  
M. Serge Beaudoin, maire

\_\_\_\_\_  
Mme Sonia Côté, directrice générale et  
greffière-trésorière

« Je, Serge Beaudoin, maire atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».

**Le 5 avril 2022**

**LE PROCÈS VERBAL NE SERA QU'OFFICIEL QU'APRÈS SON ADOPTION  
PAR LE CONSEIL.**